

Academiejaar 2009-2010



Programmagids

Bachelor in de toegepaste taalkunde

Bachelor 1 (Nederlands-Engels-Arabisch)

Opleidingsonderdeel	Groep	Stp.	Semester	Deeltijds
Geschiedenis	Algemene vorming	3	2	/
Nederlands Taalkunde 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Engels Taalkunde 1	Engels	5	1 + 2	/
Arabisch Taalkunde 1	Arabisch	6	1 + 2	/
Engels Cultuurgeschiedenis 1	Engels	4	1	/
Arabisch Cultuurgeschiedenis 1	Arabisch	3	1 + 2	/
Filosofie	Algemene vorming	3	1	/
Nederlands Taalvaardigheid	Nederlands	4	1 + 2	/
Nederlands Cultuurgeschiedenis 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Arabisch Schriftelijke taalvaardigheid 1	Arabisch	5	1 + 2	/
Engels Schriftelijke Taalvaardigheid 1	Engels	6	1 + 2	/
Tekstwetenschap I	Algemene vorming	3	2	/
Algemene Taalwetenschap	Algemene vorming	3	1	/
Engels Mondelinge Taalvaardigheid 1	Engels	3	1 + 2	/
Arabisch Mondelinge Taalvaardigheid 1	Arabisch	4	1 + 2	/

Studiecontract

De bachelor in de Toegepaste Taalkunde is een academische bachelor die voorbereidt op de masters in het Vertalen, het Tolken, de Journalistiek en de Meertalige Communicatie. De opleiding combineert een grondige praktische training in het Nederlands en twee vreemde talen, met een wetenschappelijke vorming op het vlak van de tekstwetenschap, de vertaalwetenschap en de communicatiewetenschap.

Studenten bestuderen talen en hun culturen, werken aan hun taalvaardigheid, en verwerven de nodige wetenschappelijke inzichten om taalgebruik te kunnen analyseren en duiden. Zij schrijven een bachelorpaper die aansluit bij de vertaalwetenschap of de communicatiewetenschap.

De studenten kiezen twee vreemde talen uit de volgende talencombinaties.

	Frans	Engels	Duits	Hongaars	Italiaans	Spaans	Russisch	Arabisch
Frans		X	X	X	X	X	X	X
Engels	X		X	X	X	X	X	X
Duits	X	X		X	X	X	X	

Naast deze talen worden basismodules aangeboden voor Portugees, Nieuwgrieks, Pools, Japans, Standaard Arabisch en Maghrebijns Arabisch.

Geschiedenis

Code: TT1oGesch
Groep: Algemene vorming
Studiepunten: 3
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 2
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Hanegreefs Guy
Coördinator: Hanegreefs Guy

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Geschiedenis

Inhoud

historische kritiek

overzicht van de diverse bronnen waarop de geschiedeniswetenschap zich baseert, met een kritische benadering van deze bronnen. Aandacht voor de valkuilen van de geschiedenis.

Aansluitend volgt een kort overzicht van de hulpwetenschappen die de historici gebruiken

hedendaagse geschiedenis

Na een kort overzicht van de jaren 1914-1945, wordt dieper ingegaan op de naoorlogse periode: internationale relaties, sociaal-economische ontwikkelingen, regionale ontwikkelingen en dekolonisatie

Doelstellingen

Beschrijving

Na het volgen van deze cursus moeten de studenten beter in staat zijn informatie kritischer te beoordelen en gebeurtenissen in hun historische context te plaatsen.

Vereiste voorkennis

Competenties

Geen speciale voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Syllabus door de studenten aan te vullen tijdens de les.

Slides vullen de syllabus aan met voorbeelden en illustratiemateriaal.

Aanbevolen leermiddelen

Werkvormen

Omschrijving

Hoorcollege. Tijdens de les moeten nota's genomen worden die de syllabus aanvullen. Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen.

Evaluatie

Types

- mondeling examen

2e examenperiode (juni)

Tijdens het mondeling examen wordt gepeild naar feitenkennis en globaal inzicht.

3e examenperiode (augustus/september)

Tijdens het mondeling examen wordt gepeild naar feitenkennis en globaal inzicht.

Begeleiding

Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen. Kan ook per mail of na afspraak.

Nederlands Taalkunde 1

Code: TT1oNLTaalk

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Coördinator: Heynderickx Priscilla

Docenten: De Valck katrien, Heynderickx Priscilla, Thierens Shanna, Van De Mieroop Dorien

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Nederlands Taalkunde 1

Inhoud

In de lessen wordt een praktisch hanteerbare grammatica naar voren gebracht. Zowel woordleer als zinsontleding komt aan bod. In het deel zinsontleding worden enkelvoudige en samengestelde zinnen behandeld. Samengestelde zinnen worden volgens twee systemen ontleed: de niveau-analyse en het rechthoekendiagram.

Doelstellingen

Beschrijving

De student is in staat om in precieze taalkundige termen taal te beschouwen en over taal te spreken. De student kan een zin grammaticaal ontleden en elk functioneel element ervan benoemen. De student is zich bewust van alternatieve mogelijkheden om een stand van zaken uit te drukken. Hij kan ook zelf de alternatieven hanteren, waardoor hij zich genuanceerd en gevarieerd kan uiten. Dat bevordert de algemene taalvaardigheid.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- 1) syllabus Nederlandse zinsontleding 2) oefeningenbundeltje (Toledo)

Aanbevolen leermiddelen

oefeningen voor zelfstudie in studeercentrum

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

2e examenperiode (juni)

schriftelijk examen waarin vooral praktische kennis wordt getoetst

3e examenperiode (augustus/september)

schriftelijk examen waarin vooral praktische kennis wordt getoetst

Begeleiding

De docenten zijn altijd bereikbaar voor studenten die aan meer uitleg behoefte hebben.

Engels Taalkunde 1

Code: TT1oENTaalk
Groep: Engels
Studiepunten: 5
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1 + 2
Onderwijstaal: Engels, Nederlands
Docenten: Van Malderen Ann
Coördinator: Van Malderen Ann

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Engels Taalkunde 1

Inhoud

Vaardigheid in het gebruik van volgende pijlers staat centraal:

- Tense and aspect, modality, the noun phrase, pronouns and quantifiers, relative clauses, adjectives and adverbs.
- Syntaxis: structuur van de enkelvoudige zin met aandacht voor de opbouw van de verschillende woordgroepen ('phrases').
- Morfologie: irregular verbs, spelling, etc.
- Semantiek: hoe deze elementen correct combineren tot zinvolle communicatie.

Doelstellingen

Beschrijving

De kerncompetenties voor dit opleidingsonderdeel zijn gericht op kennisreproductie, inzichtsverwerving en correct taalgebruik.

Vereiste voorkennis

Competenties

Studenten hebben een basiskennis van de Engelse grammatica op het vlak van zinsstructuur, het gebruik van tijd en modaliteit en de structuur van de naamwoordelijke groep.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- Handboek: Dekeyser et. al. (2004). Foundations of English grammar. Acco.
- Syllabus: deze cursus is te verkrijgen op Lessius.
- E-learning: digitaal zelfstudiepakket.

Werkvormen

Omschrijving

Dit opleidingsonderdeel stoelt op een systeem van 'blended learning' - een combinatie van traditionele en online leermethodes - waarbij er een constante doorstroming geldt tussen theorie en praktijk. We werken met drie alternerende complementaire blokken waarbij verschillende werkvormen centraal staan:

GrA: Hoorcollege waarin de theorie rond de verschillende onderdelen wordt belicht.

GrB: Interactief werkcollege waarin, na elk blok theorie, verschillende oefeningen met de docent worden behandeld.

GrC: Begeleid digitaal zelfstudiepakket in het studeercentrum met PC-oefeningen die aansluiten bij elk onderdeel van de leerstof.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

2e examenperiode (juni)

- 100% schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving (50%) en correct taalgebruik in het kader van het materiaal uit de digitale leeromgeving (50%).

3e examenperiode (augustus/september)

- 100% schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving (50%) en correct taalgebruik in het kader van het materiaal uit de digitale leeromgeving (50%).

Examencontract

- 100% schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving (50%) en correct taalgebruik in het kader van het materiaal uit de digitale leeromgeving (50%).

Begeleiding

De interactieve en digitale werkcolleges sluiten telkens aan bij een blok theorie en hier kunnen eventuele problemen worden weggewerkt.

Ook kunnen studenten beroep doen op de docent voor advies en vragen.

Arabisch Taalkunde 1

Code: TT1oARTaalk
Groep: Arabisch
Studiepunten: 6
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1 + 2
Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands
Docenten: Talloen Herman
Coördinator: Talloen Herman

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Arabisch Taalkunde 1

Inhoud

We brengen trapsgewijs schrift- en klankleer aan.

We behandelen de basiselementen van woord- en zinsleer:

- naamwoorden: bepaaldheid, genus, getal en naamval
- sterke werkwoorden in de basisstam: vervoeging in de verschillende tijden en wijzen
- persoonlijke voornaamwoorden in subjects- en objectsvorm
- nominale en verbale zinnen
- subjects- en objectszinnen: inleiding
- genitiefconstructies
- morfologie en syntaxis van het verbaal naamwoord
- syntaxis van telwoorden 1 tot 10

Om in de latere studiejaren de taal inzichtelijk te assimileren beëindigen we het jaar met een inleiding op het stam- en patroonsysteem dat het Arabisch typeert.

Doelstellingen

Beschrijving

Je hebt een basisinzicht in het ongevocaliseerd schriftsysteem van het Standaard Arabisch.

Je beheerst de morfologische en syntactische basisstructuren in die mate dat je in staat bent de functionele elementen in een eenvoudige zin te herkennen, te benoemen en grammaticaal te analyseren.

Je bezit een basisvaardigheid in het herkennen van stammen en patronen; je kent de basisprincipes om een vertalend woordenboek te raadplegen.

Je geeft blijk van de intellectuele leergierigheid die nodig is om het Arabisch taalsysteem theoretisch te doorgronden en in de latere Bachelor- en Masteropleiding toegepast onderzoek te verrichten.

Je neemt de vereiste attitude aan om de studie van een complexe taal als het Arabisch met succes te voltooien: je legt een volgehouden inzet aan de dag en bent bereid daarvoor gedurende het academiejaar wekelijks taken te verrichten in zelfstudie.

Vereiste voorkennis

Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhâ 't-Tâlib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2007.
Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhâ 't-Tâlib..!* 5 audio CD's. Garant, 2008.

Aanbevolen leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhâ 't-Tâlib..!* CD-teksten, oplossingenboek en geïntegreerde woordenlijst. Garant, 2007.

Werkvormen

Omschrijving

Wij werken volgens de principes van *blended learning*:

- de theorie, toegelicht in een hoorcollege, wordt ingeoeft in het oefenpracticum
- wekelijks maak je in het zelfstudeercentrum of thuis schriftelijke oefeningen en internetoefeningen
- we bespreken de bijzondere aandachtspunten uit deze oefeningen daarna in klasverband

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- permanente evaluatie

1e examenperiode (januari)

Om je te motiveren tot de juiste studieattitude organiseren we een vorm van permanente evaluatie die uit 3 onderdelen bestaat:

- wekelijkse schriftelijke & online oefeningen (10% van het jaartotaal)
- een 1ste tussentijdse summatieve toets (15% van het jaartotaal)
- een 2de tussentijdse summatieve toets (25% van het jaartotaal)

Deelname is niet verplicht maar wel sterk aangeraden: het resultaat wordt enkel verrekend indien het jaarresultaat positief beïnvloed wordt door de permanente evaluatie.

Indien je - om welke reden ook - niet deelneemt aan één van de 3 onderdelen van de permanente evaluatie, wordt met dat onderdeel geen rekening gehouden voor de berekening van het jaarresultaat. Het cijfer van het schriftelijk examen weegt dan in dezelfde verhouding zwaarder door in het jaarresultaat.

De 1ste toets in het kader van de permanente evaluatie heeft plaats in de 1ste examenperiode van januari. De 2de toets heeft plaats net voor of na de paasvakantie.

2e examenperiode (juni)

In de 2de examenperiode van juni heeft het schriftelijk examen plaats. Dit bestaat uit twee delen:

- diverse oefeningen (in het Arabisch) waarin je je inzicht in morfologie en syntaxis toepast
- een foutenanalyse (in het Nederlands) waaruit blijkt of je de basiselementen in een zin kan herkennen, in het Nederlands benoemen en grammaticaal toelichten

Voor de bepaling van het jaarresultaat kan je uitslag van het schriftelijk examen enkel in positieve zin beïnvloed worden door de permanente evaluatie (cf. supra)

3e examenperiode (augustus/september)

In de 3de examenperiode wordt enkel het cijfer van het schriftelijk examen in rekening gebracht voor het bepalen van de uitslag.

Examencontract

Schriftelijk examen over de hoofdstukken 1 tot 12 van:

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhâ 't-Tâlib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2007.

Begeleiding

De internetoefeningen zijn zo opgesteld dat je onmiddellijk inhoudelijke feedback krijgt.

Voor specifieke problemen i.v.m. leerinhoud, studiemethode e.d.m. kan je steeds bij de docent terecht tijdens zijn spreekuur.

Na elke tussentijdse summatieve toets word je uitgenodigd voor een nabespreking in functie van individuele remediëring.

Engels Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oENCultGesch
 Groep: Engels
 Studiepunten: 4
 Creditcontract mogelijk: Ja
 Examencontract mogelijk: Ja
 Deeltijds: /
 Semester: 1
 Onderwijstaal: Engels
 Docenten: Erzeel Raf
 Coördinator: Erzeel Raf

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Engels Cultuurgeschiedenis 1

Inhoud

In deze cursus worden verscheidene aspecten van de cultuur van het Verenigd Koninkrijk behandeld: het land en het volk, de grote krachtlijnen van de geschiedenis, politieke instellingen, sociale en economische structuren, religie, onderwijs, media, kunst en ontspanning, 'identiteiten', levenswijze(n) en denkwereld. Deze en andere onderwerpen komen aan bod in de hoorcolleges en/of in het handboek. Daarnaast laat een selectie van twee hedendaagse romans toe enkele onderwerpen verder uit te diepen. Verder wordt heel wat materiaal aangeboden via het leerplatform Toledo.

Doelstellingen

Beschrijving

De studenten krijgen inzicht in de Britse cultuur in de ruimste zin van het woord. Na het volgen en studeren van de cursus moeten zij in staat zijn om een Britse krant naar inhoud te begrijpen.

Vereiste voorkennis

Competenties

Receptieve kennis van het Engels op upper-intermediate niveau

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- James O'Driscoll: Britain for learners of English. Oxford University Press, 2009.
- The Oxford Guide to British and American Culture. Oxford University Press, 2005 (2nd edition).
- Andrew Greig: That Summer
- Buchi Emecheta: Second Class Citizen
- De informatie op Toledo

Aanbevolen leermiddelen

- zie Toledo
- uiteraard zijn Britse kranten, tijdschriften, radio en televisie essentiële hulpmiddelen bij de cursus

Werkvormen

Omschrijving

Tijdens een reeks hoorcolleges (wekelijks tijdens het eerste semester) wordt een selectie van onderwerpen aangeboden. Daarbij worden ook expliciet verbanden gelegd met de actualiteit. De onderwerpen uit 'Britain' die tijdens de hoorcolleges niet aan bod komen, moeten de studenten via zelfstudie verwerken. Daarnaast worden enkele 'tutorial sessions' ingelegd voor de bespreking van de verplichte lectuur.

Voor zelfstudie staat ook de bibliotheek ter beschikking, waar dagelijks een Britse krant toekomt, en waar ook verschillende tijdschriften kunnen geraadpleegd worden. Er zijn ook video's, DVD's en CD-ROMs ter beschikking. De studenten krijgen toegang tot het leerplatform Toledo, waar alle PowerPointpresentaties beschikbaar zijn zoals ze in de

hoorcolleges worden gebruikt; daarnaast vinden de studenten er ook achtergrondinformatie bij de verschillende thema's, hyperlinks naar interessante webstekken en een constant bijgewerkt overzicht van de actualiteit zoals die in de Britse media aan bod komt.

Evaluatie

Types

- mondeling examen

1e examenperiode (januari)

mondeling examen met schriftelijke voorbereiding, met vragen rond de inhoud van de colleges, het handboek, de verplichte lectuur en het materiaal op Toledo.

3e examenperiode (augustus/september)

mondeling examen met schriftelijke voorbereiding: zie eerste examenperiode

Examencontract

idem tweede examenperiode

Begeleiding

Naast de 'tutorial sessions', waar de studenten specifiek de gelegenheid krijgen om vragen te stellen, kunnen de studenten bij de docent terecht tijdens en na de lessen, en op zijn kantoor.

Arabisch Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oARCultGesch

Groep: Arabisch

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands

Docenten: Alswlaiman Abied

Coördinator: Alswlaiman Abied

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Arabisch Cultuurgeschiedenis 1

Inhoud

De ontstaansgeschiedenis van de islam wordt vanaf het begin (zevende eeuw) tot aan de kristallisatiefase van de Arabisch-Islamitische Beschaving (twaalfde eeuw) behandeld. Hierbij worden de leer van de islam en de verdere theologische ontwikkelingen toegelicht en behandeld.

De moderne geschiedenis van de islam wordt vanaf het verval van het Ottomaanse Rijk (negentiende eeuw) tot aan de Tweede Wereldoorlog. Hierbij worden de hervormingsbewegingen binnen de islamitische wereld belicht en besproken.

Doelstellingen

Beschrijving

De student vertrouwd maken met de islam, de belangrijkste godsdienst in de Arabische wereld.

Vereiste voorkennis

Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Abied Alsulaiman, *Compendium Islamitische Geschiedenis* (120 blzn.).

Aanbevolen leermiddelen

Abied Alsulaiman, *Lectuur bij de cursus 'Compendium Islamitische Geschiedenis'* (110 blzn.).

Werkvormen

Omschrijving

Hoorcollege met mogelijkheid tot het stellen van vragen.

Evaluatie

Types

- mondeling examen

1e examenperiode (januari)

geen

2e examenperiode (juni)

Mondeling examen (100% van het jaartotaal)

3e examenperiode (augustus/september)

Mondeling examen (100% van het jaartotaal)

Begeleiding

Na afspraak met de docent worden momenten van individuele studiebegeleiding ingebouwd.

Filosofie

Code: TT1oFilosofie
 Groep: Algemene vorming
 Studiepunten: 3
 Creditcontract mogelijk: Ja
 Examencontract mogelijk: Ja
 Deeltijds: /
 Semester: 1
 Onderwijstaal: Nederlands
 Docenten: Van Bortel Paul
 Coördinator: Van Bortel Paul

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Filosofie

Inhoud

De cursus biedt een overzicht van de belangrijkste filosofische stromingen die bepalend zijn geweest voor het hedendaagse westerse denken. Het overzicht is historisch – tot aan de hedendaagse tijd – maar wordt voortdurend becommentarieerd vanuit de hedendaagse wijsbegeerte. Waar mogelijk zal aandacht worden besteed aan filosofische opvattingen over de verhoudingen tussen gesproken taal, schrift en vertalen. In de uiteenzetting wordt verwezen naar actuele ethische, sociale en politieke problemen, waaruit de relevantie van een filosofische vraagstelling blijkt. Naast het aanleren van haar terminologie, die aan de basis ligt van een brede culturele vorming, staan argumentatie en het zich kunnen verplaatsen in onderling verschillende stellingen en redeneringen centraal.

Doelstellingen

Beschrijving

De student kent de belangrijkste auteurs en stromingen van de westerse wijsgerige traditie. Hij heeft inzicht in hun onderlinge gelijkenissen en verschillen en in de wijze waarop ze het hedendaagse denken hebben beïnvloed. De student geeft blijk van een ernstige studiehouding die getoetst wordt aan vaardigheden: heldere en accurate formuleringen, inzicht, redeneervermogen en het leggen van verbanden, en het toepassen ervan op hedendaagse sociaal-culturele verschijnselen. De student beschikt over een ruime achtergrond van culturele kennis en inzicht die hem in staat stellen bij het vertaalwerk redeneringen op te bouwen en te 'interpreteren'.

Vereiste voorkennis

Competenties

Voldoende beheersing van het Nederlands (mondeling en schriftelijk). Bereidheid zich te verplaatsen in verschillende argumentaties en redeneringen.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Syllabus, collegenota's, losse teksten beschikbaar op Toledo

Aanbevolen leermiddelen

- * Hans Joachim Störig, Geschiedenis van de filosofie. Houten, Spectrum, 2008.
- * Ludo Abicht & Hendrik Opdebeeck, Zin en zicht. Een filosofisch uitzicht voor iedereen. Leuven-Den Haag, Acco, 2009.
- * Paulus Van Bortel, Het geweld van laatste woorden. Filosofie in de marge van de gezondheidsethiek. Amsterdam, SUN, 2004. Links op [www; info](http://www.info), zie Toledo.

Werkvormen

Omschrijving

Het hoorcollege is de belangrijkste werkvorm. Daarnaast krijgen de studenten via Toledo enkele zoekopdrachten.

Evaluatie

Types

- mondeling examen

1e examenperiode (januari)

Individueel mondeling examen met voorbereiding, bestaande uit drie types van vragen: 1) verklaring van basisterminologie (20 % van de totaalscore); 2) bespreking van een thema uit de cursus (40 % van de totaalscore); 3) vergelijken, beredeneren en beargumenteren van thema's uit de cursus en toepassingen op de actualiteit (40 % van de totaalscore). De examiner leest de voorbereiding en stelt daarover vragen.

3e examenperiode (augustus/september)

Individueel mondeling examen met voorbereiding, bestaande uit drie types van vragen: 1) verklaring van basisterminologie (20 % van de totaalscore); 2) bespreking van een thema uit de cursus (40 % van de totaalscore); 3) vergelijken, beredeneren en beargumenteren van thema's uit de cursus en toepassingen op de actualiteit (40 % van de totaalscore). De examiner leest de voorbereiding en stelt daarover vragen.

Begeleiding

Tijdens en na het college of via e-mail.

Nederlands Taalvaardigheid

Code: TT1oNLTaav

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: De Valck katrien, Thierens Shanna, Van De Mieroop Dorien, Vanderstraeten Veerle
Coördinator: Van De Mieroop Dorien

Specialisatiegraad

verdiepend

Onderwijsactiviteiten

- Nederlands Taalvaardigheid

Inhoud

De cursus bevat verschillende onderdelen:

- spelling
- referentiewerken (taalzuiveringswerken en woordenboeken)
- taalzuivering
- schrijfvaardigheid
- uitspraak

Doelstellingen

Beschrijving

De studenten kunnen:

- fouten in een tekst corrigeren;
- een correcte tekst schrijven;
- een goed gestructureerde tekst schrijven;
- de juiste referentiewerken raadplegen en ze correct interpreteren.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- Syllabus
- Oefendatabank Taaladviezen op Toledo
- Klein, M. en Visscher, M. (2006) Praktische cursus spelling, 5^{de} hernieuwde druk. Groningen: Wolters Noordhoff.
- De website van de Nederlandse Taalunie: [www. Taalunieversum.org/taaladvies.html](http://www.Taalunieversum.org/taaladvies.html)

Aanbevolen leermiddelen

Timmermans (2004) Klink Klaar: Uitspraak- en intonatiegids voor het Nederlands. Leuven: Davidsfonds.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

2e examenperiode (juni)

Het examen toetst de kennis en de vaardigheden die de student in de loop van het academiejaar verworven heeft. Alle onderdelen van de syllabus worden bevraagd in dat examen. Omdat het examen ook gericht is op het correcte gebruik van het Nederlands, wordt per dt-fout 1 punt van het totaalcijfer (op 20) afgetrokken.

3e examenperiode (augustus/september)

Het examen toetst de kennis en de vaardigheden die de student in de loop van het academiejaar verworven heeft. Alle onderdelen van de syllabus worden bevroegd in dat examen. Omdat het examen ook gericht is op het correcte gebruik van het Nederlands, wordt per dt-fout 1 punt van het totaalcijfer (op 20) afgetrokken.

Begeleiding

De docenten zijn altijd bereid individuele begeleiding te geven na afspraak.

Nederlands Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oNLCultGesch
Groep: Nederlands
Studiepunten: 4
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1 + 2
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Reynders Anne, Van Belle Hilde
Coördinator: Reynders Anne

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Nederlands Cultuurgeschiedenis 1A
- Nederlands Cultuurgeschiedenis 1B

Inhoud

- Onderwijsactiviteit A: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden van de 12e tot de 17e eeuw. Historische ontwikkelingen die de Vlaamse en Nederlandse cultuur tot op heden hebben bepaald, staan centraal. De invalshoek wordt gevormd door literaire teksten uit die periode. Er is zowel aandacht voor literaire analyse van die teksten als voor hun socio-culturele achtergrond. Ook brengen de studenten een bezoek aan het Plantin-Moretusmuseum.
- Onderwijsactiviteit B: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden van 1700 tot 1900, met aandacht voor enkele belangrijke literaire teksten uit die periode. Er wordt een overzicht gegeven van het Nederlandstalig proza van 1700 tot nu en er worden enkele literaire werken gelezen en geanalyseerd. Zo maken de studenten kennis met de beginselen van literaire analyse en raken ze beter vertrouwd met belangrijke aspecten uit het culturele leven van ons taalgebied.

Vereiste voorkennis

Competenties

Het vak richt zich tot moedertaalsprekers van het Nederlands.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- Onderwijsactiviteit A:
 - eigen syllabus: Van Veldeke tot Vondel
 - www.literatuurgeschiedenis.nl
 - Bezoekersgids Museum Plantin-Moretus
 - Reinaert de vos, samengesteld door H. Slings, Tekst in context 3, Amsterdam.
- Onderwijsactiviteit B:
 - eigen syllabus: Nieuwe Tijden
 - Van oude mensen, de dingen die voorbijgaan (Louis Couperus)
 - Kaas (Willem Elsschot)
 - Rituelen (Cees Nooteboom)

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

1e examenperiode (januari)

Evaluatie onderwijsactiviteit A : schriftelijk examen voor 10 van de 20 punten

2e examenperiode (juni)

Evaluatie onderwijsactiviteit B: schriftelijk examen voor 10 van de 20 punten

3e examenperiode (augustus/september)

apart schriftelijk examen voor beide onderwijsactiviteiten

Begeleiding

volgens afspraak

Arabisch Schriftelijke taalvaardigheid 1

Code: TT1oARSchrTaalv
 Groep: Arabisch
 Studiepunten: 5
 Creditcontract mogelijk: Ja
 Examencontract mogelijk: Ja
 Deeltijds: /
 Semester: 1 + 2
 Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands
 Docenten: Talloen Herman
 Coördinator: Talloen Herman

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Arabisch Schriftelijke taalvaardigheid 1

Inhoud

Tijdens de eerste maand leer je het gevocaliseerde Arabisch schrift lezen en schrijven. Daarna schakelen we geleidelijk over naar de ongevocaliseerde schriftvorm waarin authentieke Arabische teksten verschijnen.

Vanaf de tweede maand assimileren we trapsgewijs de basiswoordenschat en basisstructuren uit morfologie en syntaxis. We leren deze te integreren op zinsniveau en gebruiken daarvoor zowel teksten en dialogen over alledaagse thema's als gevarieerde lees oefeningen, schrijfoefeningen en internetoefeningen.

In contrastieve oefeningen naar het Arabisch leren we 'in het Arabisch te denken' en geven we speciale aandacht aan zinsconstructies en uitdrukkingen waarin het Nederlands en het Arabisch grondig van elkaar verschillen.

Op het einde van het academiejaar beginnen we ongevocaliseerde teksten met ongeziene woordenschat naar het Nederlands te vertalen. Daarin gebruiken we onze verworven inzichten in de Arabische morfologie om te begrijpen hoe we een Arabisch woordenboek moeten raadplegen.

Doelstellingen

Beschrijving

Je beheerst perfect het Arabisch schrift.

Je bezit een basiswoordenschat van +/- 1000 woorden, uitdrukkingen en collocaties die je receptief kan herkennen in lees oefeningen en productief kan gebruiken in contrastieve oefeningen.

Je kan de verworven grammaticale inzichten correct toepassen bij het schrijven van Arabische zinnen.

Je kan het verworven inzicht in de Arabische morfologie toepassen door een eenvoudige ongevocaliseerde tekst met deels ongeziene woordenschat te lezen, te begrijpen en met behulp van een vertalend woordenboek te vertalen.

Je neemt de vereiste attitude aan om de studie van een complexe taal als het Arabisch met succes te voltooien: je legt een volgehouden inzet aan de dag en bent bereid daarvoor gedurende het academiejaar wekelijks taken te verrichten in zelfstudie.

Vereiste voorkennis

Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhâ 't-Tâlib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2007.
 Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhâ 't-Tâlib..!* 5 audio cd's. Garant, 2008.

Aanbevolen leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhā 't-Tālib..!* CD-teksten, oplossingenboek en geïntegreerde woordenlijst. Garant, 2007.

Jan Hoogland e.a., *Woordenboek Arabisch-Nederlands*. Uitgeverij Bulaaq, 2003

Werkvormen

Omschrijving

We wisselen gevarieerde Arabische teksten en oefeningen af met contrastieve oefeningen en internetoefeningen die je in het zelfstudeercentrum of thuis kan oplossen.

Alle contrastieve oefeningen en bijzondere aandachtspunten uit de internetoefeningen worden daarna opnieuw in klasverband besproken.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- permanente evaluatie
- test

1e examenperiode (januari)

Om je te motiveren tot de juiste studieattitude organiseren we een vorm van permanente evaluatie die uit 3 onderdelen bestaat:

- wekelijkse schriftelijke & online oefeningen (10% van het jaartotaal)
- een 1ste tussentijdse summatieve toets (15% van het jaartotaal)
- een 2de tussentijdse summatieve toets (25% van het jaartotaal)

Je bent niet verplicht aan deze permanente evaluatie deel te nemen, maar we raden het zeer sterk aan: we verrekenen het resultaat van de permanente evaluatie enkel en alleen indien het je jaarresultaat positief beïnvloedt.

Indien je - om welke reden ook - niet deelneemt aan één van de 3 onderdelen van de permanente evaluatie, wordt met dat onderdeel geen rekening gehouden voor de berekening van je jaarresultaat. Het cijfer van het schriftelijk examen weegt dan in dezelfde verhouding zwaarder door in het jaarresultaat.

De 1ste toets in het kader van de permanente evaluatie heeft plaats in de 1ste examenperiode van januari. De 2de toets heeft plaats net voor of na de paasvakantie.

2e examenperiode (juni)

In de 2de examenperiode van juni heeft het schriftelijk examen plaats. Dit bestaat uit twee delen:

- een contrastieve vertaal oefening van het Nederlands naar het Arabisch
- een begripsoefening in het Arabisch.

Voor de bepaling van het jaarresultaat kan de uitslag van het schriftelijk examen enkel in positieve zin beïnvloed worden door de permanente evaluatie (cf. supra)

3e examenperiode (augustus/september)

In de 3de examenperiode wordt enkel het schriftelijk examen in rekening gebracht voor het bepalen van het jaarresultaat.

Examencontract

Schriftelijk examen over de hoofdstukken 1 tot 12 van:

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuhā 't-Tālib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2007.

Begeleiding

De internetoefeningen zijn zo opgesteld dat je onmiddellijk inhoudelijke feedback krijgt.

Voor specifieke problemen i.v.m. leerinhoud, studiemethode e.d.m. kan je steeds bij de docent terecht tijdens zijn spreekuur.

Na elke tussentijdse summatieve toets word je uitgenodigd voor een nabespreking in functie van individuele remediëring.

Engels Schriftelijke Taalvaardigheid 1

Code: TT1oENSchrTaalv

Groep: Engels

Studiepunten: 6

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Nee

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Engels

Docenten: Pauwels Paul, Van den Eynden Nadine

Coördinator: Van den Eynden Nadine

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Engels Schriftelijke Taalvaardigheid 1A
- Engels Schriftelijke Taalvaardigheid 1B

Inhoud

onderwijsactiviteit a: schrijfvaardigheid

De studenten kunnen omgaan met niet-specialistische teksten uit verschillende informatieve en persuasieve genres. Ze kunnen die teksten duiden en begrijpen, en kunnen soortgelijke teksten schrijven aangepast aan doelgroep, medium en opzet. De studenten herkennen verschillende types van taalgebruik en kunnen die ook toepassen. De studenten maken efficiënt gebruik van algemene verklarende en vertalende woordenboeken en van Roget's Thesaurus. Zij worden vertrouwd gemaakt met alle aspecten van het schrijfproces (punctuation, paragraphs, logical fallacies, discourse markers, grammar, coherence, enz.).

onderwijsactiviteit b: woordenschat

Een overzicht van studeerstrategieën. Een uitgebreide basiswoordenschat van ongeveer 3.000 woorden (het niveau 1 in beide boeken) die verschillende semantische velden bestrijkt. Het eerste boek (At Work) sluit aan bij de rubrieken die voorkomen in een kwaliteitskrant, een tweede deel (At Ease) betreft onderwerpen uit het leven van alledag.

Doelstellingen

Beschrijving

Omschrijving :

Onderwijsactiviteit a: schriftelijke taalvaardigheid

Studenten verwerven inzicht in verschillende genres en leren die ook zelf te produceren.

Onderwijsactiviteit b: woordenschat

De studenten verwerven een productieve woordenschat van 3000 woorden, en kunnen die gebruiken in het schrijven van een correcte Engelse tekst.

Vereiste voorkennis

Competenties

Kennis van het Engels op intermediaire niveau.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- onderwijsactiviteit a: Schrijfvaardigheid
- syllabus : *Writing : an introductory course*

- een Engels verklarend woordenboek
- een vertalend woordenboek
- Roget's Thesaurus
- Oxford Collocations Dictionary for students of English (OUP, 2002)

onderwijsactiviteit b: woordenschat

- Pauwels et al. (2005, 2de druk). Working Words: At Work. Wolters Plantyn.
- Pauwels et al. (2006). Working Words: At Ease. Wolters Plantyn.

Aanbevolen leermiddelen

Onderwijsactiviteit a : actualiteit volgen in online Britse kranten.

Onderwijsactiviteit b: woordenschat

toledocursus English vocabulary – schriftelijke taalvaardigheid b

Werkvormen

Omschrijving

onderwijsactiviteit a: Schrijfvaardigheid

Seminarie met leergesprek en talrijke oefeningen. Leesopdrachten als voorbereiding en schrijfopdrachten als zelfevaluatie.

onderwijsactiviteit b: woordenschat

Zelfstudie.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

2e examenperiode (juni)

Onderwijsactiviteit a : schrijfvaardigheid

Schriftelijk examen : 70%

Permanente evaluatie : 30%

Onderwijsactiviteit b: woordenschat

Schriftelijk examen: vertaling van een tekst in het Engels zonder gebruik van woordenboeken of andere hulpmiddelen

N.B. Een ernstig tekort op een van beide onderwijsactiviteiten zal automatisch leiden tot het niet-slagen voor het opleidingsonderdeel !

3e examenperiode (augustus/september)

Onderwijsactiviteit a : schrijfvaardigheid

Schriftelijk examen : 100%

Geen permanente evaluatie

Onderwijsactiviteit b: woordenschat

Schriftelijk examen

N.B. Een ernstig tekort op een van beide onderwijsactiviteiten zal automatisch leiden tot het niet-slagen voor het opleidingsonderdeel !

Begeleiding

onderwijsactiviteit a: Schrijfvaardigheid

Docenten staan ter beschikking voor vragen; grondige nabespreking van opdrachten tijdens de les.

Onderwijsactiviteit b: woordenschat

Twee tutorials (tutorial 1: studeerstrategieën; tutorial 2: tests en vragen)

Tekstwetenschap I

Code: TT1oAVTeWet

Groep: Algemene vorming

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Brône Geert, Hanegreefs Guy, Opgenhaffen Michaël

Coördinator: Brône Geert

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Tekstwetenschap I

Inhoud

De cursus bestaat uit drie luiken: twee theoretische en één methodologisch. Het eerste luik reikt een algemeen kader aan voor tekstwetenschap binnen het communicatieve handelen. Het tweede luik belicht de bouwstenen van teksten: types, structuren, coherentie en context. Concepten worden telkens getoetst aan de theorie van waaruit ze tot stand komen.

Het derde luik is methodologisch van aard: het verduidelijkt de methodologische keuzes die vanuit de voorgaande theoretische overwegingen gemaakt worden. Hierbij wordt vooral een overzicht geboden van algemene heuristische en bibliografische vaardigheden.

De globale invalshoek is dus theoretisch van aard, maar wordt via talloze voorbeelden geïllustreerd en verlevendigd.

Hoewel de nadruk ligt op de Angelsaksische en Duitse traditie, worden occasioneel ook Franse tekstwetenschappelijke modellen ontgonnen.

Deze inleidende cursus dient dan ook als theoretisch-methodologische opstap bekeken te worden naar Tekstwetenschap 2 in BA2.

Doelstellingen

Beschrijving

Deze cursus heeft drie doelstellingen.

De primaire cognitieve doelstelling luidt als volgt. Dit vak biedt een eigentijdse theoretische inleiding tot de taalkundige en literaire tekstwetenschap. De student maakt zich enkele belangrijke theoretische denkkaders en sleutelconcepten van de zogenaamde *discourse studies* eigen.

Daarnaast is er een secundaire methodologische doelstelling. De student raakt vertrouwd met een traditie van tekstonderzoek. Elk model beschikt immers over zijn eigen mogelijkheden, beperkingen, objecten, instrumenten en de daarbij horende onderzoeksvragen. In die zin leidt dit vak de student de boeiende wereld van het tekstonderzoek binnen. Ten slotte is er een meer impliciete, affectieve doelstelling. De student wordt warm gemaakt voor het tekstonderzoek en verkent zijn eigen onderzoeksinteresses. Zo zal hij beter gewapend zijn zich ook inhoudelijk verder te oriënteren binnen een meer specifiek domein van de (toegepaste) taal- en tekstwetenschap tijdens de loop van zijn verdere studie en beroepsleven.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Renkema, Jan (2004). *Introduction to Discourse Studies*. Amsterdam / Philadelphia : John Benjamins. (ISBN 1 58811 530 5 / 90 272 3221 0)

1. Het studiemateriaal is Engels, een taal die binnen de onderzoeksgemeenschap frequent gebruikt wordt als forumtaal. In mindere mate wordt verwezen naar andere talen zoals het Frans. Het is nuttig dat de student zich vertrouwd maakt met het Engelstalige, en in enigszins mindere mate met het Franse vakjargon. De colleges worden in het Nederlands verstrekt. Het is evident dat het Nederlands als cultuurtaal niet alleen een object, maar ook een forumtaal is binnen het onderzoek. Er wordt dus een inspanning geleverd de tendens naar internationalisering binnen het onderzoek te combineren met het scheppen van een Nederlands taalkader. Het Nederlands is dus de werktal bij colleges en evaluatie.
2. Via de elektronische leeromgeving worden presentaties en schema's aangeboden.

Aanbevolen leermiddelen

Via de elektronische leeromgeving worden interessante verwijzingen, schematische overzichten en aanvullingen aangereikt. De student dient voor elk college deze updates, die integraal deel uitmaken van de leerstof, te

raadplegen. Ook in het gebruikte boek staat talloze lectuurpistes.

Van de student wordt verwacht dat hij gedetailleerde notities van het hoorcollege maakt. Occasioneel worden overigens ook een ex-cursus toegevoegd aan het boek van Renkema. Deze materie maakt uiteraard deel uit van de examenstof.

Werkvormen

Omschrijving

Voor de bibliografische vaardigheden worden aparte sessies voorzien. In het kader van deze sessies wordt een bijkomende persoonlijke opdracht gegeven. Deze opdracht geven de studenten op de dag van het examen af.

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen
- paper/verslag

2e examenperiode (juni)

Schriftelijk examen. Dit examen bestaat uit vier delen. Ten eerste wordt via meerkeuzevragen en via conceptdefinities gepeild naar theoretische kennis over auteurs, werken en begrippen. Ten tweede wordt gepeild naar analytisch inzicht, waarbij studenten naast een reproductievraag ook twee of meerdere theoretische modellen vergelijken. Belangrijk hierbij is dat de student in staat is correcte eigen voorbeelden te geven. Ten derde is er een toepassingsgerichte vraag, waarbij de student een voorbeeld dient te analyseren volgens een bepaald tekstwetenschappelijk model. Ten vierde is er een vraag over onderzoeksmethodologie. Op de dag van het schriftelijk examen dient de student de paper over onderzoeksmethodologie in.

Belangrijk: wie voor het onderdeel onderzoeksmethodologie geen paper indient, krijgt geen score voor het opleidingsonderdeel.

Bij de antwoorden dient de student te letten op twee zaken. Ten eerste dient hij technisch jargon van de tekstwetenschap te hanteren. Ten tweede antwoordt hij bij open examenvragen in de vorm van een doorlopende, gestructureerde geschreven tekst. Het is immers belangrijk dat de student een argumentatie binnen dit vakdomein ontwikkelt.

Algemeen dient de student zich vanaf de eerste weken met deze enigszins abstracte materie vertrouwd te maken en de lectuur en studie ervan niet uit te stellen.

3e examenperiode (augustus/september)

Cf. tweede examenperiode

Belangrijk: de paper over onderzoeksmethodologie moet in de 3e examenperiode, net als in de 2e examenperiode, ingediend worden en wel op de dag van het schriftelijke examen. Studenten die in de 2e examenperiode reeds een opdracht hebben ingediend, kunnen het cijfer van die opdracht behouden, maar dienen dezelfde paper dan wel opnieuw af te geven na het examen, met de vermelding dat het om dezelfde opdracht als in EP-1 gaat.

Examencontract

Deze studenten dienen aan dezelfde modaliteiten te voldoen.

Begeleiding

De docenten antwoorden graag op vragen, per e-mail, of tijdens hun spreekuur. In het laatste geval maakt de student best even een afspraak per e-mail. Het vak wordt afgesloten met een vragensessie.

Algemene Taalwetenschap

Code: TT1oTaalwet
Groep: Algemene vorming
Studiepunten: 3
Creditcontract mogelijk: Ja
Examencontract mogelijk: Ja
Deeltijds: /
Semester: 1
Onderwijstaal: Nederlands
Docenten: Brne Geert
Coordinator: Brne Geert

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Algemene Taalwetenschap

Inhoud

In de macrolinguïstiek wordt een algemene verkenning van taal en taalkunde beoogd adhv. een overzicht van de verschillende theoretische strekkingen en onderzoeksdomeinen. Centraal hierbij staat de vergelijking van de belangrijkste synchrone taalkundige paradigma's van de 20ste-eeuwse linguïstiek met nadruk op het verschil tussen formele (structuralistische en transformationele) en functionele (functionele en cognitieve) modellen. In het onderdeel microlinguïstiek wordt het taalwetenschappelijk begrippenapparaat verder uitgediept en toegepast op basis van een duidelijke definiëring en een concrete illustratie van de relevante terminologie.

Doelstellingen

Beschrijving

De kerncompetenties voor dit opleidingsonderdeel zijn gericht op kennisreproductie en inzichtsverwerving.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Leesmap bezorgd door de docent. Notities tijdens de hoorcolleges zijn onontbeerlijk.

Werkvormen

Omschrijving

Evaluatie

Types

- schriftelijk examen

1e examenperiode (januari)

Schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving.

3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving.

Examencontract

Deze studenten dienen aan dezelfde modaliteiten te voldoen.

Begeleiding

De docent is steeds bereikbaar voor vragen en suggesties, voor en na de colleges, of na afspraak.

Engels Mondelinge Taalvaardigheid 1

Code: TT1oENMondTaalv
 Groep: Engels
 Studiepunten: 3
 Creditcontract mogelijk: Ja
 Examencontract mogelijk: Nee
 Deeltijds: /
 Semester: 1 + 2
 Onderwijstaal: Engels
 Docenten: Erzeel Raf
 Coördinator: Erzeel Raf

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Engels Mondelinge Taalvaardigheid 1

Inhoud

De inhoud van dit opleidingsonderdeel bevat vooral deze twee vaardigheden: spreken en luisteren.

Op gebied van luistervaardigheid worden de studenten door middel van allerlei soorten luisteroefeningen getraind in het beter begrijpen van de inhoud van informatieve teksten (nieuwsberichten, instructieve taal, ...) en geleidelijk ook in het begrijpen van meer en meer nuancering in informatieve taal. Zij worden ook bewust gemaakt van de taal (register) die in zulke informatieve teksten gebruikt wordt.

Op het vlak van spreekvaardigheid wordt vertrokken van een consolidatie van het informele register, om dan meer variatie in formaliteit en register aan te brengen. Daarvoor wordt een grote variatie aan spreekoefeningen gebruikt, zowel klassikaal, in kleine groepjes, per twee als individueel. De belangrijkste opdracht gedurende het jaar is een talk van ongeveer 10 minuten tijdens het tweede semester waarin een aspect van de Britse cultuur wordt belicht (dit leunt aan bij het vak Cultuurgeschiedenis).

Naast deze twee grote vaardigheden wordt er ook aandacht besteed aan de fonetiek en fonologie van het Engels. Ook praktisch wordt de uitspraak van het Engels getraind, onder meer tijdens oefeningen in het taallabo.

Doelstellingen

Beschrijving

De studenten kunnen in vlot Engels over verschillende onderwerpen praten, een conversatie gaande houden, een beschrijving geven en een uiteenzetting houden.

De studenten begrijpen moedertaalsprekers van het Engels wanneer die praten over uiteenlopende onderwerpen en in een aantal basisregisters.

Vereiste voorkennis

Competenties

Gemiddelde taalvaardigheid Engels zoals die in het secundair onderwijs wordt aangereikt (intermediate - upper-intermediate).

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

- materiaal bij de sessies of ter voorbereiding ervan
- materiaal op leerplatform Toledo
- beeld- en klankmateriaal van diverse bronnen
- syllabus van de docent
- verplichte lectuur mondelinge taalvaardigheid :
Educating Rita (W. Russell)

Aanbevolen leermiddelen

Ieder contact met de Engelse taal in al haar gesproken vormen is uiteraard nuttig.

Werkvormen

Omschrijving

Actieve oefensessies in kleine groepen. Voor een aantal specifieke vaardigheden wordt ook zelfstudie verwacht.

Evaluatie

Types

- presentatie
- permanente evaluatie

2e examenperiode (juni)

Voor dit vak wordt er geen examen afgelegd, maar geldt er permanente evaluatie. Aan het begin van het academiejaar verbinden de studenten zich ertoe om elke week naar de colleges te komen, actief te participeren en deel te nemen aan alle opgelegde taken. Zij worden verwittigd dat er geen slaagcijfer kan verkregen worden als aan deze voorwaarden niet voldaan wordt.

De permanente evaluatie komt tot stand op basis van de prestaties van de studenten tijdens de lessen (vlotheid, grammatica, stijl, uitspraak, woordenschat), de voorbereiding die ze maken voor de sessies, eventuele (groeps)taken en hun voordracht tijdens het tweede semester. Ook de aanwezigheid en actieve participatie tijdens de lessen wordt meegerekend.

3e examenperiode (augustus/september)

Mondeling examen waarbij de student een talk rond een onderwerp uit de Britse cultuur doet, een luisteroefening aflegt en tijdens een gesprek blijk moet geven van voldoende niveau op vlak van uitspraak, vlotheid, grammaticale correctheid, woordenschat en stijl.

Begeleiding

Vermits er wordt gewerkt met kleine groepen studenten, is er permanent begeleiding tijdens de contacturen. Daarnaast kunnen de studenten beroep doen op de docent voor advies in verband met extra oefeningen en de evolutie van hun vaardigheden.

Arabisch Mondelinge Taalvaardigheid 1

Code: TT1oARMondTaalv
 Groep: Arabisch
 Studiepunten: 4
 Creditcontract mogelijk: Ja
 Examencontract mogelijk: Nee
 Deeltijds: /
 Semester: 1 + 2
 Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands
 Docenten: Olbrechts Frank
 Coördinator: Olbrechts Frank

Specialisatiegraad

inleidend

Onderwijsactiviteiten

- Arabisch Mondelinge Taalvaardigheid 1

Inhoud

Dit opleidingsonderdeel richt zich zowel op het verwerven van luistervaardigheid als spreekvaardigheid.

De luistervaardigheid wordt ontwikkeld op basis van de dialogen en conversatieoefeningen die voorkomen in de handboeken Standaard Arabisch en Egyptisch Arabisch. Deze zijn grammaticaal stelselmatig opgebouwd en gebaseerd op de meest frequente woorden en begrippen in beide varianten van het Modern Arabisch. Ditzelfde oefenmateriaal vormt de basis voor de aansluitende conversatieoefeningen.

In de component spreekvaardigheid begint de student met het aanleren van een correcte uitspraak van de Arabische fonemen. Geleidelijk aan verwerft hij zowel receptief als productief een basiswoordenschat en leert hij morfologische en syntactische basisstructuren correct te integreren in diverse spreek- en conversatieoefeningen.

In het eerste semester gaat de aandacht uitsluitend naar het Standaard Arabisch. Vanaf het tweede semester besteden we geleidelijk meer aandacht aan conversatieoefeningen over alledaagse thema's. We focussen hierbij op de Egyptische omgangstaal aangezien deze variant ook buiten Egypte in de Arabische wereld begrepen wordt.

Doelstellingen

Beschrijving

De student heeft een correcte uitspraak zowel van het Standaard Arabisch als van het Egyptisch Arabisch.
 De student kan een in het Standaard Arabisch ingesproken tekst begrijpen die is opgebouwd met de basiswoordenschat van een 1000-tal lexicale eenheden (zie ook vakbeschrijving Schriftelijke Taalvaardigheid).
 De student kan dezelfde basiswoordenschat én de grammaticale inzichten die in het opleidingsonderdeel 'Taalkunde 1' verworven zijn, op correcte wijze mondeling gebruiken in diverse toepassingen.
 De student kan in het Egyptisch Arabisch antwoorden op eenvoudige vragen in specifieke situaties, en is in staat in grote lijnen de essentie van een conversatie te vatten.

Vereiste voorkennis

Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

Leermiddelen

Verplichte leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2007.

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. CD-teksten, oplossingboek en geïntegreerde woordenlijst. Garant, 2007.

Manfred Woidich & Rabha Heinen-Nasr, *kullu tamam*. Inleiding tot de Egyptische omgangstaal. Bulaaq, 2004.

Aanbevolen leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, Ingesproken basisteksten bij het Handboek voor het Modern Standaard Arabisch (5

audio CD's). Garant, 2008.

Werkvormen

Omschrijving

Werkcolleges, deels onder seminarievorm, deels door middel van oefeningen die thuis worden voorbereid en klassikaal besproken, deels door oefeningen in het taallabo met individuele feedback.

Evaluatie

Types

- mondeling examens

1e examenperiode (januari)

50 % van het jaartotaal

mondeling examens

2e examenperiode (juni)

50% van het jaartotaal

mondeling examens

3e examenperiode (augustus/september)

100% van het jaartotaal

mondeling en schriftelijk examens

Begeleiding

De begeleiding gebeurt klassikaal tijdens de contacturen. Daarnaast kan na afspraak met de docent ook extra individuele feedback worden gegeven.